

NL

LCK 237 Zure nikkelbaden

! *Let a.u.b. op de "Uitgave datum" (zie datatabel).
Veiligheidsadvies en houdbaarheidsdatum op de verpakking.*

Principe

De blauwgroene kleur van de opgeloste nikkelionen worden fotometrisch bepaald.

Toepassingsgebied

Nikkelsulfaat- en nikkelsulfamaatbaden

Speciale aandachtspunten

De meetresultaten zijn via een plausibiliteitsonderzoek te controleren (verduunning en/of standaard-additie).

Temperatuur monster/reagentia.....15 – 25°C

GB

LCK 237 Acidic nickel plating baths

! *Please check the "Edition Date" (see data table).
Safety advice and expiry date on package.*

Principle

The blue-green colour of the dissolved nickel ions is photometrically evaluated.

Range of Application

Nickel sulphate and nickel sulphamate baths

Special note

The measurement results must be subjected to plausibility checks (dilute and/or spike the sample).

Temperature sample/reagents15 – 25°C

Datatabel / Data table

| | |
|---|----------------|
| LP2W | 06/2000 |
| LCK 237*) • F1 = 0 • F2 = 104 • K = 0 | |
| CADAS 30/30S/50/50S | 06/2000 |
| LCK 237*) • λ: 720 nm • Pro.: 1 • F1 = 0 • F2 = 95 • K = -3.598 | |
| ISIS 6000/9000 | 06/2000 |
| LCK 237*) • λ: 695 nm • Pro.: 1 • F1 = 0 • F2 = 104.7 • K = -4.605 | |
| CADAS 100 / LPG 210 | 06/2000 |
| LCK 237*) • λ: 720 nm • F1 = 94.54 | |
| CADAS 200 | 06/2000 |
| LCK 237*) • E1W1 • C1 = E1*F1-F2 • W1 = 720 nm • F1 = 94.7 • F2 = 3.996 | |

*) **Zure nikkelbaden**
Acidic nickel plating baths

D **LCK 237 Saure Nickelbäder**

Bitte "Ausgabedatum" (s. Datentabelle) beachten.
Sicherheitshinweise und Verfallsdatum auf der Packung.

Prinzip

Die blaugrüne Farbe der gelösten Nickelionen wird photometrisch ausgewertet.

Anwendungsbereich

Nickelsulfat- und Nickelsulfamatbäder

Besonders beachten

Messergebnisse sind durch eine Plausibilitätskontrolle zu überprüfen (Verdünnung und/oder Aufstockung).

Temperatur Probe/Reagenzien15 – 25°C

F **LCK 237 Bains de nickelage acides**

Vérifier la date d'édition (voir table des données).
Conseils de sécurité et date de péremption sur l'emballage.

Principe

La couleur bleue-verte des ions de nickel dissous est soumise à une évaluation photométrique.

Domaine d'application

Sulfate de nickel et de sulfamate de nickel

Remarque importante

Les résultats des mesures sont à vérifier par un contrôle de plausibilité (dilution et/ou addition).

Température échantillon/réactifs15 – 25°C

I **LCK 237 Bagni acidi di nickel**

Si prega di verificare la "Data di Edizione" (vedi tabella dati).
Avvertenze e data di scadenza sulla confezione.

Principio

Il colore verde-blu degli ioni disciolti di Nickel sono misurati per via fotometrica.

Applicazione

Bagni di solfati di nickel e di solfammati di nickel

Pro memoria

I risultati sono da verificare con un controllo (diluizione e/o soluzione additiva).

Temperatura campione/reagenti15 – 25°C

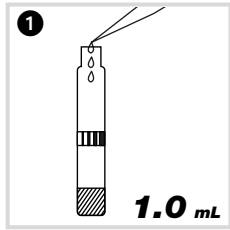
**Datentabelle / Table des données /
Tabella dati**

| | |
|---|----------------|
| LP2W | 06/2000 |
| LCK 237*) • F1 = 0 • F2 = 104 • K = 0 | |
| CADAS 30/30S/50/50S | 06/2000 |
| LCK 237*) • λ: 720 nm • Pro.: 1 • F1 = 0 • F2 = 95 • K = -3.598 | |
| ISIS 6000/9000 | 06/2000 |
| LCK 237*) • λ: 695 nm • Pro.: 1 • F1 = 0 • F2 = 104.7 • K = -4.605 | |
| CADAS 100 / LPG 210 | 06/2000 |
| LCK 237*) • λ: 720 nm • F1 = 94.54 | |
| CADAS 200 | 06/2000 |
| LCK 237*) • E1W1 • C1 = E1*F1-F2 • W1 = 720 nm • F1 = 94.7 • F2 = 3.996 | |

*) **Saure Nickelbäder**

Bains de nickelage acides

Bagni acidi di nickel



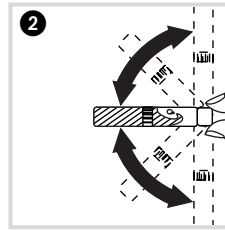
1.0 mL Probe pipettieren.

Pipetter **1.0 mL** d'échantillon.

Pipettare **1.0 mL** di campione.

1.0 mL monster pipetteren.

Pipette **1.0 mL** sample.




Küvette verschließen und schwenken,
außen gut säubern und auswerten.

Fermer la cuve et mélanger le contenu en la
retournant plusieurs fois de suite, bien
nettoyer l'extérieur de la cuve et mesurer.

Tappare la cuvetta e mescolare, pulire
bene la cuvetta esternamente e legger.

Kuvet sluiten en swenken, van buiten goed
reinigen en meten.



Close cuvette and invert a few times,
thoroughly clean the outside of the cuvette
and evaluate.


| | |
|--|--|
| | Analysenküvette ① Cuve d'analyse Cuvetta d'analisi Analyse-kuvet Sample cuvette |
|  Barcode ¹⁾ | ✓ |

Auswertung / Evaluation / Lettura / Meting

¹⁾ LASA 50 / 100
 XION 500
 CADAS 30 / 50 / 30S / 50S / 200 Barcode
 ISIS 9000
 DR 2800 / DR 3800 / DR 3900 / DR 5000 / DR 6000

| | Eprom ① | Test ② | Kontrollnr. ③ | Analysenküvette ④ |
|----------------|---------|--|---|--|
| | | - anwählen - choisir - selezionare - oproepen - select | No. de contrôle No. di controllo Controlegetal Control no. | Cuve d'analyse Cuvetta d'analisi Analyse-kuvet Sample cuvette |
| LASA 20 | _ : 44 | Ni-B LCK 237 | 1 | ✓ |

| | Filter ① | Test ② | Kontrollnr. ③ | Leerwert (dest. Wasser) ④ | Analysenküvette ⑤ |
|-------------|--------------------------------------|--|---|---|--|
| | Filtre Filtro Filter Filter | - anwählen - choisir - selezionare - oproepen - select | No. de contrôle No. di controllo Controlegetal Control no. | Valeur à blanc (l'eau dist.) Bianco (acqua dist.) Blanko (gedest. water) Blank-value (dist. water) | Cuve d'analyse Cuvetta d'analisi Analyse-kuvet Sample cuvette |
| LP2W | 695 nm | Test __ | 5 | Null  | Ergebnis  |
| | | | | LCW 919 | ✓ |

| | Filter ① | Eprom ② | Mode ③ | Test ④ | Kontrollnr. ⑤ | Analysenküvette, grüne Taste / Messen ⑥ |
|------------------------|--------------------------------------|---------|---|--|---|---|
| | Filtre Filtro Filter Filter | |  | - anwählen - choisir - selezionare - oproepen - select | No. de contrôle No. di controllo Controlegetal Control no. | Cuve d'analyse, touche verte / Mesurer Cuvetta d'analisi, tasto verde / Lettura Analyse-kuvet, groene toets / Meten Sample cuvette, green key / Read |
| CADAS 200 Basis | -- | _ : 44 | -- | 237 | 5 | ✓ |
| ISIS 6000 | -- | _ : 44 | ²⁾ | 237 | 5 | ✓ |
| LASA 30 | 695 nm | -- | Dr. Lange | 237 | 5 | ✓ |
| DR 1900 | -- | -- | ³⁾ | 237 | 5 | ✓ |

²⁾ KÜVETTEN-TEST

³⁾ BARCODE-PROGRAMME

²⁾ TEST EN CUVE

³⁾ Progr. CODE BARRE

²⁾ CUVETTE-TEST



³⁾ PROGRAMMI COD. A BARRE

²⁾ KUVETTENTEST

³⁾ BARCODEPROGRAMMA'S

²⁾ CUVETTE TEST

³⁾ BARCODE PROGRAMS

| | Mode ① | Symbol ② | Kontrollnr. ③ | Leerwert (dest. Wasser) ④ | Analysenküvette ⑤ |
|-------------------------|--------|---|---|---|--|
| | | Symbole Simbolo Symbool Symbol | No. de contrôle No. di controllo Controlegetal Control no. | Valeur à blanc (l'eau dist.) Bianco (acqua dist.) Blanko (gedest. water) Blank-value (dist. water) | Cuve d'analyse Cuvetta d'analisi Analyse-kuvet Sample cuvette |
| CADAS 100 LPG210 | TEST | 237 | 5 | NULL  | MESS  |
| | | | | LCW 919 | ✓ |